

INHALT

TIPPS UND TRENDS

- Serie »Besser planen« (6):
Virtuelle Grabmalausstellung (Schubert Software) **14**
- Marmomacc 2009: Zuversicht trotz Krise **18**

IM GESPRÄCH

- Interview mit Grein Italia-GF Michael Cramer **22**

GLOBALE VERANTWORTUNG

- Auswege aus der Sackgasse - Der Weg zu einem europäischen Siegel für Natursteine **24**
- Offensiv statt defensiv -
Interview mit NVS-Vizepräsident Tobias Eckart zum Thema »Fairer Handel« **28**

BAU

- Neuer Eingang zum Kölner Dom **30**
- Beheimatet in Stein -
Rathaus von Paolo Portoghesi in Tregnano **36**
- Animum Ludendo Coles:
Hüpfen nach Herzenslust **38**

NATURSTEIN IM DETAIL

- Travertinfassade an einem Hörsaalzentrum **33**

GUTACHTEN

- Ein Sachverständiger berichtet aus dem Gerichtssaal (69): Überzähne im Friseursalon **39**

GESCHICHTE(N)

- Machu Picchu: Von Meistern lernen -
ein Reisebericht **42**
- Chigi-Kapelle am Dom zu Siena:
Wunderwerk aus Marmor **46**

DENKMALPFLEGE

- Impulsgeber für die Steinkonservierung -
Workshop zu Ehren von Prof. Dr. Rolf Snethlage **50**

FRIEDHOF UND GRABMAL

- Gräber nach Bedarf - Mustergrabanlage von Franke Naturstein in Rott am Inn **52**

GESTALTUNG

- Europäisches Steinfestival in Salzburg:
Spielerischer Wettbewerb **54**
- Kunst im Bächle - Ausstellung in Freiburg **58**

AUS- UND WEITERBILDUNG

- Cosentino-Workshop: Tipps für die Praxis **63**
- Update von Palette CAD: Besser präsentieren **64**
- Stein und Bronze: Erinnerungsobjekte der Aschaffener Meisterschüler **66**

STEINMARKT AKTUELL

- Neue Gneise aus Südamerika:
Azul Fantastico und Cosmic Gold **68**

Zwei schlichte Natursteinkuben markieren den neuen Eingang zum Südturm des Kölner Doms. Mehr dazu ab Seite

30



Hoch in den Anden liegt die heilige Inka-Stadt Machu Picchu. Über die meisterhaften Steinarbeiten der amerikanischen Ureinwohner berichten wir ab Seite

42

Aus Naturstein gestaltet die italienische Stadtplanergruppe Animum Ludendo Coles Hüpfspiele für Kinder. Mehr erfahren Sie ab Seite

38



TECHNIK

nm 12: Küchenplatten industriell fertigen	70
Bavelloni: Progressive Steinbearbeitung	72
Denver: Neue Marktoffensive	74
Intermac: »Porsche« in Pesaro	76
Simec: Highlight SimecWire	78

TECHNIK IM FOKUS

5-Achs-Bearbeitungszentrum DIGIT Stone von Denver und Fugenmeißel von JOINTEX	83
---	----

RUBRIKEN

Editorial	3
Im Blickpunkt	6
Termine	12
Hausmessen	80
Firmen und Produkte	80
Medien	96
Natursteinsplitter	97
Aus den Verbänden	99
Zu guter Letzt!/Impressum	124

BEILAGENHINWEIS

Diese Ausgabe enthält eine Beilage der Firma:

Rossitis, 59439 Holzwickede

Einem Teil dieser Ausgabe liegt eine Beilage folgender Firma bei:

Magna, 28215 Loitsche

Wir bitten unsere Leser um freundliche Beachtung.

TITELBILD (FOTO: SUSANNE STORATH):

Mit ihrer Vogeltränke gewann die Steinmetzgesellin Melanie Seidl aus Österreich beim Europäischen Steinfestival in Salzburg einen der beiden Trostpreise. Mehr über das Festival erfahren Sie ab Seite 54.



In intensiver Auseinandersetzung mit dem Themenkreis Tod, Trauer und Gedenken haben die Aschaffener Meisterschüler sog. Erinnerungsobjekte geschaffen. Die entstandenen Arbeiten aus Naturstein und Bronze präsentieren wir ab Seite

66

ROYAL BLACK

ABSORPTION 0,0%

EN 13755

Graniti geom. **Sergio**
Dalle Nogare
Srl

VOLARGNE (VR) - ITALY

Tel. +39 045 6860249 - Fax +39 045 6860550
info@dallenogaregraniti.it - www.dallenogaregraniti.it